

Публикация В. Н. Афанасьева, Л. Н. Афонина, А. К. Бабореко.
 М. Г. Ватолиной, И. С. Газер, Т. Г. Динесман,
 А. Н. Дубовикова, О. А. Сайкина, Н. П. Смирнова

Предисловие Т. Г. Динесман

Известно, что при подготовке собраний своих сочинений Бунин очень строго относился к отбору стихов, отвергая многое из написанного им. В последние годы жизни он неоднократно возвращался к вопросу о составе нового издания, но, видимо, так и не решил его окончательно. Стихотворный отдел последнего, наиболее полного, посмертного издания произведений Бунина (Собр. соч. 1965—1967, т. 1 и 8) вобрал не только основной состав обоих прижизненных собраний сочинений Бунина (1915 и 1934—1936 гг.) — в него вошли также 55 стихотворений, которые сам автор в эти издания не включил. Однако этим добавлением далеко не исчерпывается та часть поэтического наследия Бунина, которая в свое время осталась за пределами собраний его сочинений. Задача данной публикации — по возможности восполнить этот пробел.

С целью выявления неизвестных текстов были просмотрены все прижизненные сборники произведений Бунина, ряд периодических изданий и альманахов, в которых он печатался, обследованы все автографы, хранящиеся в советских архивах, учтены посмертные публикации в советской и зарубежной печати. Тем не менее настоящая публикация не может претендовать на исчерпывающую полноту по следующим причинам: во-первых, остался неизученным Парижский архив Бунина — редакция имела возможность воспользоваться только теми его материалами, которые были опубликованы после смерти писателя В. Н. Буниной и Л. Ф. Зуровым (не исключено, что некоторые из этих публикаций остались неучтенными); во-вторых, круг периодических изданий, в которых участвовал Бунин, чрезвычайно обширен и разнообразен, библиография его не разработана, поэтому и здесь не исключена возможность пробелов.

В состав публикации входит 83 произведения, которые распределяются по следующим разделам:

I. Стихотворения 1900—1938 гг. Здесь публикуются произведения, созданные в зрелый период творчества Бунина: стихи, ранее неизвестные, а также позднейшие редакции стихотворений, напечатанных в Собр. соч. 1965—1967 по более ранним публикациям. Хронологические границы этого раздела определяются, с одной стороны, временем окончания работы над сборником «Листопад» (октябрь 1900 г.), который явился итогом творческих исканий молодого Бунина и, вместе с тем, начал время расцвета его поэтического дарования, с другой стороны, датой написания последнего из публикуемых нами стихотворений.

II. Переводы. 24 стихотворных перевода, выявленных в архивах и периодических изданиях, значительно расширяют наше представление о многогранности интересов Бунина-переводчика, вводя в круг поэтов, к которым он обращался, ряд новых имен по сравнению с теми, которые представлены в Собр. соч. 1965—1967, т. 8. В их числе — Гете, Гейне, Шиллер, Т. Мур, Ф. Гименс, П. Бурже, Ламартин, А. Негри,

В. Чайченко (Б. Д. Гринченко). Становятся известными также новые переводы из Байрона, Леконт де Лиля, Мицкевича, Саади; мы узнаем и об обращении Бунина к татарской народной поэзии. Хронологические рамки этого раздела ограничены 1886—1913 гг.

Приложение содержит незавершенные отрывки и наброски 1900—1938 гг., а также ранние стихотворения (1883—1900). Последние количественно занимают значительное место в поэтическом наследии Бунина. Одни из них были в свое время напечатаны в его первых стихотворных сборниках или в периодических изданиях, другие никогда не публиковались и печатаются впервые по автографам. Несмотря на свое художественное несовершенство, они представляют несомненный интерес, помогая уяснить историю становления Бунина-поэта, а также пути формирования Бунина-человека.

В настоящую публикацию включено 97 ранних стихотворений Бунина (1883—1900), наиболее характерных в этом отношении (перечень стихов, не вошедших в нее, см. ниже, стр. 286). Поскольку стихи эти имеют главным образом биографическую ценность, они печатаются в качестве приложения к основной части публикации. Большинство сопровождается краткими комментариями, указывающими на их место в личной и творческой биографии Бунина (подробно об этом см. в статье Т. Г. Динесман «Постраницам ранних поэтических тетрадей Бунина» — настоящ. том, кн. 2).

Все тексты печатаются в последней авторской редакции, источником которой, как правило, служит последняя прижизненная публикация; в тех случаях, когда стихотворение самим Буниным не публиковалось, источником является автограф, если же он недоступен, то посмертная публикация.

Отдельные автографы стихотворений Бунина имеются почти во всех архивах, располагающих бунинскими фондами, в том числе и в Парижском архиве писателя. Однако большая часть стихотворений, публикуемых по автографам, сосредоточена в поэтических тетрадях Бунина.

Четыре тетради относятся к 1886—1887 гг. — они хранятся в ГМТ, а также в собрании В. Г. Лидина (Москва). Начинаящий поэт тщательно переписывал в эти тетради свои стихи, помечая даты и место публикации. По-видимому, этот юношеский лирический дневник Бунина сохранился неполностью — из заголовка одной тетради (см. ниже, список условных сокращений) видно, что их было больше четырех. К периоду творческого расцвета писателя относится тетрадь, хранящаяся в ЦГАЛИ. В нее, в строго хронологическом порядке, Бунин записывал стихи, созданные им в период между 7 февраля 1915 г. и 28 сентября 1917 г. Многие из этой тетради Бунин в свои сборники и собрания сочинений не включил. К разным годам относятся не опубликовавшиеся при жизни Бунина стихи, вписанные им в тетрадь, которая хранится в Парижском архиве писателя. «На первой странице, — свидетельствует Л. Ф. Зуров, — он написал: „Это тоже можно ввести в будущее собрание, вставив куда надо в хронологическом порядке. Ив. Бунин, 1943 г.“ В тетради 31 стихотворение. За исключением четырех стихов (носящих авторскую правку и датированных), все это автографы. Большинство стихотворений никогда не были опубликованы, а те, которые когда-то в России или за рубежом были напечатаны, окончательно отредактированы И. А. в 1943 году».

В комментариях указывается источник публикуемого текста (обычно последняя авторская редакция), затем отмечаются первая публикация и автограф, фиксируется наличие в них разночтений с публикуемым источником. Случаи, когда автограф или ранняя публикация неизвестны, специально не оговариваются, так же как и отсутствие авторской публикации в тех случаях, когда источником служит автограф.

Большинство стихотворений датированы самим Буниным; при отсутствии авторской даты предположительная датировка мотивируется в комментарии. В текстах редакций, более поздних по сравнению с напечатанными в Собр. соч. 1965—1967, разночтения с этим изданием отмечены курсивом.

Условные сокращения:

«Опыты» — «Опыты. Стихотворения Ивана Алексеевича Бунина, 1886 года. 1 апреля». Автограф: собрание В. Г. Лидина, Москва.

Тетрадь 1886 г. — «Тетрадь стихотворений И. А. Бунина 1886 года». Автограф: ГМТ, № 982.

Тетрадь 1887 г. (1) — «Ив. А. Бунин. Сочинения стихотворные. Книга 5-я. Стихотворения с 15 января по 15 февраля и 15 марта 1887 г., дер. Озерки (Елецкого уезда), 4 февраля». Автограф: ГМТ, № 983.

Тетрадь 1887 г. (2) — «Тетрадь стихотворений И. А. Бунина 1887 г.». Автограф: ГМТ, № 974.

Тетрадь 1915—1917 гг. — «Стихотворения И. А. Бунина. 7 февраля 1915 г.— 28 сентября 1917 г.». Автограф: ЦГАЛИ, ф. 44, оп. 2, ед. хр. 3.

Тетрадь 1943 г. — Парижский архив Бунина, тетрадь с авторской датой «1943 г.» (о ней см. выше).

Стихотворения 1887—1891 — И. А. Бунина. Стихотворения 1887—1891 гг. Орел, 1891.

Тексты подготовили:

I. Стихотворения 1900—1938 гг.

Законченные стихотворения — В. Н. Афанасьев — № 2, 7, 9; А. К. Бабореко — № 6, 11, 12, 14—24, 28, 30, 33, 34; Т. Г. Динесман — № 1, 3—5, 8, 10, 13, 25, 26, 27, 31, 32; О. А. Сайкив — № 29; Н. П. Смирнов — № 35, 36.

Позднейшие редакции стихотворений, известных в более ранних публикациях: А. К. Бабореко — № 2—7, 9; Т. Г. Динесман — № 8, 11; А. Н. Дубовиков — № 1, 10.

II. Переводы

В. Н. Афанасьев — стихотворения П. Бурже («Эпилог»), Ш. Леконт де Лиля («Альбатрос»), неизвестного автора («Копшмар»); Л. Н. Афонин — стихотворения Д. Байрона, Т. Гуда, В. Гете, Ф. Шиллера, А. Ламартина, Ш. Леконт де Лиля («Утро»); И. С. Газер — стихотворение П. Бурже («У Средиземного моря»); Т. Г. Динесман — стихотворения Ф. Гименс, Т. Мура, Г. Гейне, А. Негри, А. Асныка, А. Мицкевича, Ш. Леконт де Лиля («Возмездие»), Саади, В. Чайченко, «Из песен казанских татар».

Комментарии к разделу «С польского» подготовила А. Г. Пиотровская, к разделу «С татарского» — А. А. Валитова. Комментарии к остальным разделам подготовлены публикаторами соответствующих стихотворений.

Приложения.

Незаконченные стихи и наброски — А. К. Бабореко — № 1—3, Т. Г. Динесман — № 4—6, 19—24, Н. П. Смирнов — № 7—18.

Из ранних стихов: В. Н. Афанасьев — № 22, 33—35, 38, 49, 51, 52, 57—59, 61, 62, 65—67, 81, 93; Л. Н. Афонин — № 3—21, 23—27, 36, 37, 39—41, 43—48, 50, 53—56, 79—89, 82, 85—87; А. К. Бабореко — № 1, 2; М. Г. Ватолина — № 78; И. С. Газер — № 84, 88; Т. Г. Динесман — № 42, 60, 63, 64, 68, 70—77, 89—92; 94—97; В. Г. Лидин — № 28—32, 83. Текстологический комментарий к этому разделу подготовлен публикаторами, реальный комментарий — Т. Г. Динесман.